

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Herausgeber: Visarte Schweiz
Band: - (1983)
Heft: 5-6

Artikel: Kommission der Fachvereine BSA-BSG-FSAI-GSMBA-GSMB + K-SIA-SWB = Commission des associations professionnelles FSA-BSG-FSAI-SPSAS-SSFPS + D-SIA-SWB
Autor: K.L.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-626871>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 21.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Kunst im öffentlichen Raum : eine Einführung : KiÖR

L'art dans l'espace public : une approche : KiÖR

Kommission der Fachvereine BSA/BSG/FSAI/GSMBA/ GSMB+K/SIA/SWB*

Die Kommission der Fachvereine setzt sich aus Kunstschaffenden, Architekten, Ingenieuren, Landschaftsarchitekten und Planern zusammen, die jeweils von ihrem

Fachverband (BSA/BSG/FSAI/GSMBA/GSMB+K/SIA/SWB) delegiert wurden.

Die in den letzten Jahrzehnten einseitig auf technische und wirtschaftliche Faktoren ausgerichtete Planung unserer Umwelt führte zu verödeten oder bedrohten Stadtquartieren und Landschaften sowie « gesichtslosen » Bauten und Plätzen.

Der Zusammenschluss der Kommission erfolgte, um gemeinsam einen Ausweg aus der Problematik des bisherigen

Kunst-am-Bau-Geschehens zu suchen, das mit dem üblichen Ausdruck « künstlerischer Schmuck » wohl am zutreffendsten negativ charakterisiert wird. Es geht also um die fehlende oder zumindestens verkümmerte Beziehung zwischen Architektur und Kunst.

Ziele

- Bemühungen für eine bewusstere Gestaltung von Bauwerken und um ein den menschlichen Bedürfnissen entsprechendes organisches Ort-, Stadt- und Landschaftsbild nach schöpferischen Gesichtspunkten.
- Förderung von Kunst am Bau sowie Kunst im städtischen und landschaftlichen Freiraum. Bemühungen um Sicherstellung der entsprechenden finanziellen Mittel.
- Pflege eines besseren Verständnisses und einer vermehrten Zusammenarbeit zwischen Kunstschaffenden einerseits und Architekten, Ingenieuren, Landschaftsarchitekten und Planern andererseits.

Diese Zusammenarbeit muss schon im Anfangsstadium der Projektbearbeitung erfolgen, damit Leistung und Aussage des Künstlers in das gesamte Bauvorhaben einfließen können.

Laufende Tätigkeiten

- Erarbeitung von SIA-Richtlinien, abgestimmt auf die Belange der GSMBA und GSMB+K. Erstellen eines neuen GSMBA-Wettbewerbsreglementes, Sicherung von Krediten für « Kunst am Bau » und Zuziehen von Künstlern schon bei Projektwettbewerben. Schaffung einer entsprechenden Honorarordnung für Künstler.
- Schaffung eines Handbuchs in Form einer Orientierungsschrift, welche an Behörden und private Bauträger sowie an Projektierende und Kunstschaffende abgegeben wird.
- Aufbau einer Dokumentation in Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Institut für Kunstwissenschaft.
- Unterhalt einer Beratungsstelle als Dienstleistung für Behörden und private Bauträger sowie als vermittelndes Bindeglied zwischen Künstlern und Auftraggebern.

Die seit Ende 1977 bestehende Fachvereinskommission war Initiant für wegweisende Wettbewerbe und Modellfälle im Raum Zürich (Hardplatz, Werdmühleplatz,



artcast

P. Fr. Röthlisberger, Präzisionsguss
Blumenfeld, 6383 Dallenwil,

☎ 041 65 18 95

Vorplatz, Vita-Gebäude, Tessiner Platz, Ecole française).

Die Tätigkeit und Initiative der Fachvereinskommission bei den bisher begleiteten Objekten besteht darin, Bauherrschaften zu einer künstlerischen Mitarbeit zu bewegen. Dazu kommen auch Empfehlungen und Konzeptvorschläge zum Vorgehen. Zum Beispiel: Hilfe bei der Organisation eines Wettbewerbes, der Vermittlung von Künstlern und Jurymitgliedern sowie der Formulierung von Randbedingungen und Empfehlungen bei Direktaufträgen nach den Zielsetzungen der Fachvereinskommission.

Eine wesentliche Zielsetzung lautet:

Die am Projekt des öffentlichen Raumes beteiligten Planungs- und Gestaltungsfachleute wie Architekt, Landschaftsarchitekt, Ingenieur und Kunstschaffender entwickeln im frühzeitigen Planungsstadium gemeinsam im 2^{er}- oder 3^{er}-Team das Konzept in engem Kontakt mit der Bauherrschaft.

Auf diese Weise ist gegenseitiges Erklären und Verstehen und somit ein gemeinsamer Aufbau des Konzeptes gewährleistet – und damit sollte auch eine in den Bau integrierte künstlerische Lösung möglich werden.

Die Fachvereinskommission will dazu beitragen, dass Kunst als ein integrierter Bestandteil der gebauten Umgebung verstanden werden kann...

... und nicht als additiver, beziehungsloser Zusatz, der nach Beendigung der Bauplanung bzw. Bauarbeiten dazugestellt wird. *Es kommt vielleicht nicht mehr so zum Ausdruck, aber Geburtshelfer dieses Artikels waren verschiedene kontroverse, aber dadurch so interessante Gespräche mit den Künstlern Inga Vatter-Jensen, Alfred Bleuler, Joseph Staub und dem Architekten Hannes Koll.*

K. L.

Commission des associations professionnelles FSA/BSG/FSAI/SPSAS/SSFPS+D/SIA/SWB

La Commission des associations professionnelles se compose de personnes exerçant leur activité dans le domaine de l'art; ce sont des architectes, des ingénieurs, des architectes paysagistes et projeteurs qui sont chacun délégués par leurs organisations professionnelles.

Au cours des dernières décennies, la planification de notre environnement, basée tout particulièrement sur des facteurs techniques et économiques, aboutit à la menace et à la désolation des quartiers dans les villes et des paysages et produit des constructions et des places sans visage.

Cette commission se réunit dans le but de rechercher une façon d'échapper à la problématique de tout ce qui s'était passé jusqu'à maintenant dans le domaine de l'art, dans le bâtiment particulièrement bien caractérisé dans le sens négatif par l'expression « Garniture artistique ». Il s'agit donc ici de la relation inexistante ou pour le moins faussée entre l'architecture et l'art.

Buts fixés

- S'efforcer de concevoir des bâtiments de façon plus réfléchie afin qu'ils constituent pour les besoins de l'être humain des lieux, villes ou paysages correspondant à des critères de créativité.
- Stimuler l'art dans le bâtiment ainsi que l'art dans les espaces libres des villes et des paysages, s'efforcer de garantir les moyens financiers nécessaires.
- S'efforcer de développer la compréhension, et stimuler la collaboration entre les artistes d'une part; les architectes, ingénieurs paysagistes et projeteurs d'autre part.

Cette collaboration doit s'établir dès la phase initiale afin que le message et le travail de l'artiste puisse s'intégrer à l'ensemble du projet.

Activités en cours

- Elaboration de principes directeurs pour la SIA s'accordant avec les besoins de la SPSAS et de la SSFPS+D. Etablissement d'un nouveau règlement de concours pour la SPSAS, garantie des crédits pour l'art dans le bâtiment et engagement d'artistes lors de concours, élaboration d'un tarif pour les honoraires des artistes.
- Rédaction d'un annuaire sous forme de bulletin qui serait distribué aux autorités, aux financiers de projets privés, aux architectes et aux artistes.
- Constitution d'une documentation en collaboration avec l'Institut suisse pour l'art.
- Organisation d'un centre d'information rendant des services aux autorités et aux financiers privés, en faisant le lien entre artiste et mandant.

La Commission des associations professionnelles existant depuis fin 1977 fut l'initiateur de concours avec règlements et une série d'exemples sur la place de Zurich (Hardplatz, Werdmühleplatz, Vorplatz, bâtiment Vita, Tessiner Platz, Ecole française).

L'activité et l'initiative de la Commission des associations professionnelles dans les projets suivis jusqu'à présent consistent à inviter les maîtres d'œuvre à associer l'art à la construction. A cela s'ajoutent conseils et propositions de concepts, par exemple: aide dans l'organisation d'un concours, recommandations d'artistes et de membres de jury ainsi que l'établissement de conditions limites dans les commandes directes selon les critères établis par la Commission des associations professionnelles.

L'un des objectifs principaux est:

les professionnels responsables tels qu'architectes, paysagistes, ingénieurs et artistes prenant part au projet de réalisation d'un espace public doivent, à un stade précoce de la planification, développer un concept en étroite collaboration avec les maîtres d'œuvre.

De cette façon, entente et compréhension ainsi que la réalisation collective d'un concept sont garantis – et par-là une solution artistique intégrée au bâtiment sera possible.

La Commission des associations professionnelles veut contribuer à ce que l'art soit partie intégrante des domaines construits et non pas qu'il apparaisse comme un complément ajouté en dernière minute et n'ayant aucun rapport avec le reste de la construction.

Cela ne se ressent peut-être pas de façon assez nette, mais ce sont diverses controverses qui ont participé à la naissance de cet article de même que des discussions intéressantes avec les artistes Inga Vatter-Jensen, Alfred Bleuler, Joseph Staub et l'architecte Hannes Koll.

K. L.

* BSA Bund Schweizer Architekten
BSG Bund Schweizerischer Garten- und Landschaftsarchitekten
FSAI Fédération suisse des architectes indépendants
GSMBA Gesellschaft Schweizerische Maler, Bildhauer und Architekten Sektion Zürich
GSMB+K Gesellschaft Schweizerische Malerinnen, Bildhauerinnen und Kunstgewerblerinnen
SIA Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein
SWB Schweizerischer Werkbund Zürich
Aus « Aktuelles Bauen » Juli 1983